

**Приложение 7**  
**к рабочей программе модуля (дисциплины)**

**ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ**

**Код модуля**  
1154559

**Модуль**  
Практикум по культуре речевого общения  
второго иностранного языка

**Екатеринбург, 2020**

Оценочные материалы по модулю составлены авторами:

<b>№ п/п</b>	<b>Фамилия, имя, отчество</b>	<b>Ученая степень, ученое звание</b>	<b>Должность</b>	<b>Подразделение</b>
1	Иванова Светлана Анатольевна	кандидат филологических наук, доцент	Доцент	иностранных языков
2	Косарева Светлана Викторовна	без ученой степени, без ученого звания	Старший преподаватель	иностранных языков
3	Мартинес Светлана Ивановна	без ученой степени, без ученого звания	Старший преподаватель	иностранных языков

**Согласовано:**

Управление образовательных программ



Р.Х. Токарева

## 1. СТРУКТУРА И ОБЪЕМ МОДУЛЯ Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка

№ п/п	Перечень дисциплин модуля в последовательности их освоения	Объем дисциплин модуля и всего модуля в зачетных единицах и часах	Форма итоговой промежуточной аттестации по дисциплинам модуля и в целом по модулю
1.	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка	13 / 468	Экзамен
ИТОГО по модулю:		13 / 468	

## 2. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ПО МОДУЛЮ

не предусмотрено

### 2.1. Проект по модулю

не предусмотрено

#### Перечень примерных тем итоговых проектов по модулю

не предусмотрено

#### Примерные задания в составе проектов по модулю

не предусмотрено

### 2.2. Интегрированный экзамен по модулю

не предусмотрено

#### Перечень примерных вопросов для интегрированного экзамена по модулю

не предусмотрено

### **Раздел 3. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка

**Модуль 1154559** Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка

Оценочные материалы составлены автором(ами):

<b>№ п/п</b>	<b>Фамилия, имя, отчество</b>	<b>Ученая степень, ученое звание</b>	<b>Должность</b>	<b>Подразделение</b>
1	Иванова Светлана Анатольевна	кандидат филологических наук, доцент	Доцент	иностранных языков
2	Косарева Светлана Викторовна	без ученой степени, без ученого звания	Старший преподаватель	иностранных языков
3	Мартинес Светлана Ивановна	без ученой степени, без ученого звания	Старший преподаватель	иностранных языков

**1. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ (ИНДИКАТОРЫ) ПО ДИСЦИПЛИНЕ МОДУЛЯ Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка**

Таблица 1

<b>Код и наименование компетенций, формируемые с участием дисциплины</b>	<b>Планируемые результаты обучения (индикаторы)</b>	<b>Контрольно-оценочные средства для оценивания достижения результата обучения по дисциплине</b>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>
<p>ПК-3 - Осуществление межкультурного взаимодействия в соответствии с правилами вербального и невербального общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурной профессиональной коммуникации с носителями изучаемого языка</p>	<p>З-2 - Знать положения об эквивалентности и адекватности перевода, о языковой норме и узусе о лексико-грамматических, синтаксических, коммуникативных и стилистических аспектах перевода У-2 - Определять тип, жанр, тематические, функционально-стилистические, культурные и дискурсивные параметры текста и использовать результаты предпереводческого анализа для достижения необходимой степени коммуникативной эквивалентности исходного и переводного текстов П-2 - Владеть техникой перевода (переводческими приемами, трансформациями, заменами) и использовать при необходимости компрессию, декомпрессию и компенсацию информации</p>	<p>контрольная работа домашняя работа зачёт экзамен</p>

## 2. ВИДЫ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ, ВКЛЮЧАЯ МЕРОПРИЯТИЯ ТЕКУЩЕЙ АТТЕСТАЦИИ

### 2.1. Распределение объема времени по видам учебной работы

Таблица 2

№ п/п	Наименование дисциплины модуля	Объем времени, отведенный на освоение дисциплины модуля <i>[указывается в соответствии с учебным планом]</i>								
		Аудиторные занятия, час.				Промежуточная аттестация (форма итогового контроля /час.)	Контактная работа (час.)	Самостоятельная работа студента, включая текущую аттестацию (час.)	Всего по дисциплине	
		Занятия лекционного типа	Практические занятия	Лабораторные работы	Всего				Час.	Зач. ед.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1.	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка	-	204	-	204	Экзамен/18	239.76	264	468	13
<b>Всего на освоение дисциплины модуля (час.)</b>		-	204	-	204	18	239.76	264	468	13
<b>Итого по модулю:</b>									468	13

### 2.2. Виды СРС, количество и объем времени на контрольно-оценочные мероприятия СРС по дисциплине

Контрольно-оценочные мероприятия СРС включают самостоятельное изучение материала, подготовку к аудиторным занятиям и мероприятиям текущего контроля, выполнение и оформление внеаудиторных мероприятий текущего контроля и подготовку к мероприятиям промежуточного контроля.

Таблица 3

№ п/п	Вид самостоятельной работы студента по дисциплине модуля	Количество контрольно-оценочных мероприятий СРС	Объем контрольно-оценочных мероприятий СРС (час.)
1.	Подготовка к практическим занятиям		196 час.
2.	Выполнение и оформление домашних работ	4	16 час.
3.	Подготовка к контрольным работам	4	8 час.
4.	Подготовка к зачёту	2	8 час.
5.	Подготовка к экзамену	2	36 час.
<b>Итого на СРС по дисциплине:</b>			264 час.

### 3. ПРОЦЕДУРЫ КОНТРОЛЯ И ОЦЕНИВАНИЯ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ В РАМКАХ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ МОДУЛЯ В БАЛЬНО-РЕЙТИНГОВОЙ СИСТЕМЕ (ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА БРС)

#### 3.1. Процедуры текущей и промежуточной аттестации по дисциплине

Семестр 6

<b>1. Лекции: коэффициент значимости совокупных результатов лекционных занятий – 0 не предусмотрены</b>		
<b>2. Практические/семинарские занятия: коэффициент значимости совокупных результатов практических/семинарских занятий – 1</b>		
<b>Текущая аттестация на практических/семинарских занятиях</b>	<b>Сроки – семестр, учебная неделя</b>	<b>Максимальная оценка в баллах</b>
Контрольная работа 1	6 семестр, 8 неделя	50
Домашняя работа 1	6 семестр, 12 неделя	50
<b>Весовой коэффициент значимости результатов текущей аттестации по практическим/семинарским занятиям – 0.6</b>		
<b>Промежуточная аттестация по практическим/семинарским занятиям – зачёт</b>		
<b>Весовой коэффициент значимости результатов промежуточной аттестации по практическим/семинарским занятиям – 0.4</b>		
<b>3. Лабораторные занятия: коэффициент значимости совокупных результатов лабораторных занятий – не предусмотрено</b>		

Семестр 7

<b>1. Лекции: коэффициент значимости совокупных результатов лекционных занятий – 0 не предусмотрены</b>		
<b>2. Практические/семинарские занятия: коэффициент значимости совокупных результатов практических/семинарских занятий – 1</b>		
<b>Текущая аттестация на практических/семинарских занятиях</b>	<b>Сроки – семестр, учебная неделя</b>	<b>Максимальная оценка в баллах</b>
Контрольная работа 1	7 семестр, 8 неделя	50
Домашняя работа 1	7 семестр, 12 неделя	50
<b>Весовой коэффициент значимости результатов текущей аттестации по практическим/семинарским занятиям – 0.6</b>		
<b>Промежуточная аттестация по практическим/семинарским занятиям – экзамен</b>		
<b>Весовой коэффициент значимости результатов промежуточной аттестации по практическим/семинарским занятиям – 0.4</b>		
<b>3. Лабораторные занятия: коэффициент значимости совокупных результатов лабораторных занятий – не предусмотрено</b>		

Семестр 8

<b>1. Лекции: коэффициент значимости совокупных результатов лекционных занятий – 0 не предусмотрены</b>		
<b>2. Практические/семинарские занятия: коэффициент значимости совокупных результатов практических/семинарских занятий – 1</b>		
Текущая аттестация на практических/семинарских занятиях	<b>Сроки – семестр, учебная неделя</b>	<b>Максимальная оценка в баллах</b>
Контрольная работа 1	8 семестр, 8 неделя	50
Домашняя работа 1	8 семестр, 12 неделя	50
<b>Весовой коэффициент значимости результатов текущей аттестации по практическим/семинарским занятиям – 0.6</b>		
<b>Промежуточная аттестация по практическим/семинарским занятиям – <i>зачёт</i></b>		
<b>Весовой коэффициент значимости результатов промежуточной аттестации по практическим/семинарским занятиям – 0.4</b>		
<b>3. Лабораторные занятия: коэффициент значимости совокупных результатов лабораторных занятий – не предусмотрено</b>		

Семестр 9

<b>1. Лекции: коэффициент значимости совокупных результатов лекционных занятий – 0 не предусмотрены</b>		
<b>2. Практические/семинарские занятия: коэффициент значимости совокупных результатов практических/семинарских занятий – 1</b>		
Текущая аттестация на практических/семинарских занятиях	<b>Сроки – семестр, учебная неделя</b>	<b>Максимальная оценка в баллах</b>
Контрольная работа 1	9 семестр, 8 неделя	50
Домашняя работа 1	9 семестр, 12 неделя	50
<b>Весовой коэффициент значимости результатов текущей аттестации по практическим/семинарским занятиям – 0.6</b>		
<b>Промежуточная аттестация по практическим/семинарским занятиям – <i>экзамен</i></b>		
<b>Весовой коэффициент значимости результатов промежуточной аттестации по практическим/семинарским занятиям – 0.4</b>		
<b>3. Лабораторные занятия: коэффициент значимости совокупных результатов лабораторных занятий – не предусмотрено</b>		

**3.2. Процедуры текущей и промежуточной аттестации курсовой работы/проекта**  
Не предусмотрены

### 3.3. Коэффициент значимости семестровых результатов освоения дисциплины

Порядковый номер семестра по учебному плану, в котором осваивается дисциплина	Коэффициент значимости результатов освоения дисциплины в семестре
Семестр 6	0.2
Семестр 7	0.3
Семестр 8	0.2
Семестр 9	0.3

## 4. КРИТЕРИИ И УРОВНИ ОЦЕНИВАНИЯ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ МОДУЛЯ

4.1. В рамках БРС применяются утвержденные на кафедре/институте критерии (признаки) оценивания достижений студентов по дисциплине модуля (табл. 4) в рамках контрольно-оценочных мероприятий на соответствие указанным в табл.1 результатам обучения (индикаторам).

Таблица 4

### Критерии оценивания учебных достижений обучающихся

Результаты обучения	Критерии оценивания учебных достижений, обучающихся на соответствие результатам обучения/индикаторам
Знания	Студент демонстрирует знания и понимание в области изучения на уровне указанных индикаторов и необходимые для продолжения обучения и/или выполнения трудовых функций и действий, связанных с профессиональной деятельностью.
Умения	Студент может применять свои знания и понимание в контекстах, представленных в оценочных заданиях, демонстрирует освоение умений на уровне указанных индикаторов и необходимых для продолжения обучения и/или выполнения трудовых функций и действий, связанных с профессиональной деятельностью.
Опыт /владение	Студент демонстрирует опыт в области изучения на уровне указанных индикаторов.
Личностные качества	Студент демонстрирует ответственность в освоении результатов обучения на уровне запланированных индикаторов. Студент способен выносить суждения, делать оценки и формулировать выводы в области изучения. Студент может сообщать преподавателю и коллегам своего уровня собственное понимание и умения в области изучения.

4.2. Для оценивания уровня выполнения критериев (уровня достижений обучающихся при проведении контрольно-оценочных мероприятий по дисциплине модуля) используется универсальная шкала (табл. 5).

Таблица 5

**Шкала оценивания достижения результатов обучения (индикаторов) по уровням**

<b>Характеристика уровней достижения результатов обучения (индикаторов)</b>				
<b>№ п/п</b>	<b>Содержание уровня выполнения критерия оценивания результатов обучения (выполненное оценочное задание)</b>	<b>Шкала оценивания</b>		
		<b>Традиционная характеристика уровня</b>		<b>Качественная характеристика уровня</b>
1.	Результаты обучения (индикаторы) достигнуты в полном объеме, замечаний нет	Отлично (80-100 баллов)	Зачтено	Высокий (В)
2.	Результаты обучения (индикаторы) в целом достигнуты, имеются замечания, которые не требуют обязательного устранения	Хорошо (60-79 баллов)		Средний (С)
3.	Результаты обучения (индикаторы) достигнуты не в полной мере, есть замечания	Удовлетворительно (40-59 баллов)		Пороговый (П)
4.	Освоение результатов обучения не соответствует индикаторам, имеются существенные ошибки и замечания, требуется доработка	Неудовлетворительно (менее 40 баллов)	Не зачтено	Недостаточный (Н)
5.	Результат обучения не достигнут, задание не выполнено	Недостаточно свидетельств для оценивания		Нет результата

**5. СОДЕРЖАНИЕ КОНТРОЛЬНО-ОЦЕНОЧНЫХ МЕРОПРИЯТИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ МОДУЛЯ**

Задания по контрольно-оценочным мероприятиям в рамках текущей и промежуточной аттестации должны обеспечивать освоение и достижение результатов обучения (индикаторов) и предметного содержания дисциплины на соответствующем уровне.

**5.1. Описание контрольно-оценочных мероприятий и средств текущего контроля по дисциплине модуля**

<b>№ п/п</b>	<b>Наименование оценочного средства (контрольно-оценочного мероприятия)</b>	<b>Краткая характеристика оценочного средства (контрольно-оценочного мероприятия)</b>	<b>Представление оценочного средства в ФОС</b>
<b>Текущая аттестация</b>			
1.	Контрольная работа	Средство проверки умений применять полученные знания для решения задач определенного типа по теме (темам) или разделу (разделам) дисциплины	Список примерных тем контрольных работ и примерные задания в составе контрольных работ
2.	Домашняя работа	Средство проверки умений применять	Список примерных

		полученные знания для решения задач определенного типа по теме (темам) или разделу (разделам) дисциплины. Является самостоятельной внеаудиторной работой	тем домашних работ и примерные задания в составе домашних работ
Промежуточная аттестация			
1.	Зачет	Средство, позволяющее оценить знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности обучающихся по дисциплине	Перечень вопросов и заданий для экзамена.
2.	Экзамен	Средство, позволяющее оценить знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности обучающихся по дисциплине	Перечень вопросов и заданий для экзамена.

#### **5.1.1. Практические занятия**

не предусмотрено

#### **5.1.2. Лабораторные занятия**

не предусмотрено

#### **5.1.3. Курсовая работа / Курсовой проект**

не предусмотрено

#### **5.1.4. Контрольная работа**

**Примерная тематика** контрольных работ:

1. СМИ: газеты, журналы, интернет, современные технологии, реклама
2. Работа, карьера, профессии, проблемы выбора
3. Написание работ по жанрам: описание, повествование, письма официальные и неофициальные, эссе, сочинение, статья, рекламный текст, информационное сообщение, доклады, сообщения и предложения.
4. Домашнее чтение: интерпретация, анализ, пересказ художественного и публицистического текста.

**Примерные задания** в составе контрольных работ:

Французский язык:

Пример 1

# Évaluez-vous

**1** Pensez-vous pouvoir gérer votre vie quotidienne dans un pays francophone ? .../10

Répondez « oui » ou « non ». Comptez les « oui » et notez-vous.

- a. Vous savez vous débrouiller pour trouver un logement. ...
- b. Quand il y a un problème d'entretien dans votre logement, vous savez l'expliquer à un professionnel ou à votre propriétaire. ...
- c. Vous comprenez les instructions en français données par les billetteries automatiques. ...
- d. Vous pouvez faire des opérations bancaires simples. ...
- e. En cas d'erreur sur une facture ou dans une opération de paiement, vous savez réclamer. ...
- f. Vous pouvez décrire un objet (vêtements, appareils, etc.). ...
- g. Vous savez réclamer un objet que vous avez perdu. ...
- h. Dans un supermarché, vous pouvez repérer ce que vous recherchez selon les indications figurant sur l'emballage. ...
- i. Vous savez vous adresser à votre compagnie d'assurances et à la police en cas de vol, perte d'objet, accidents, sinistres, etc. ...
- j. Vous pouvez remplir un constat d'accident de véhicule. ...

**2** Vous savez trouver le professionnel qui résoudra votre problème. .../10

Trouvez dans la colonne de droite la rubrique des Pages jaunes qui correspond à votre problème.

**Vos problèmes**

- a. Votre médecin vous a prescrit des piqûres.
- b. Il y a une fuite au robinet de votre lavabo.
- c. Votre lave-linge est en panne.
- d. Vous avez perdu vos clés.
- e. Votre enfant a de mauvaises notes.
- f. Votre fenêtre se ferme mal.
- g. Votre voiture ne démarre pas.
- h. Votre ordinateur est en panne.
- i. Les murs de votre salon sont sales.
- j. Vous voulez emprunter des livres.

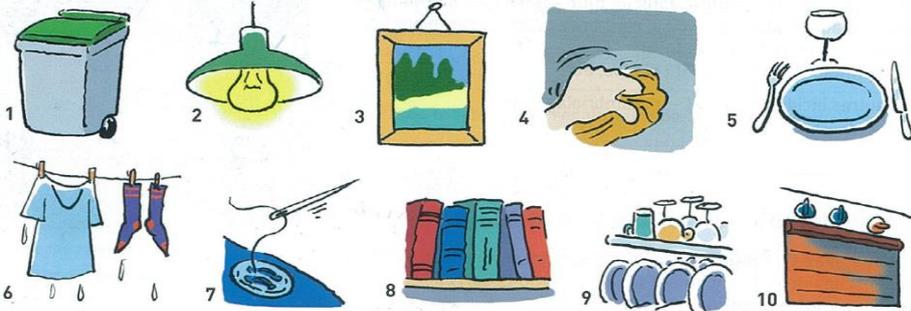
**Rubriques des Pages jaunes**

- bibliothèques
- électroménager (service après-vente)
- garagistes
- infirmières
- informatique (réparateurs)
- leçons particulières
- menuisiers
- peintres
- plombiers
- serruriers

Comptez un point par réponse juste.

**3** Vous comprenez des ordres relatifs à la vie quotidienne. .../10

Associez l'ordre et le dessin. Comptez un point par réponse juste.



**4** Vous comprenez des informations à propos de sport ou d'aventure.

.../10

### Alain Robert, le « Spiderman » français, escalade un pont à Lisbonne

*Le grimpeur a déjà atteint à mains nues le sommet d'une cinquantaine de tours dans le monde.*

Sans cordes ni mousquetons, Alain Robert, surnommé le « Spiderman » français, a escaladé lundi 6 août l'un des piliers du pont du 25-Avril, qui enjambe les deux rives du fleuve Tage à Lisbonne au Portugal. À sa descente, il a été aussitôt interpellé par la police locale. Il devra s'acquitter d'une amende de 120 €. Le grimpeur français n'a mis qu'une vingtaine de minutes pour atteindre le sommet de l'édifice, à 190 mètres.

Âgé de 45 ans, Alain Robert a déjà escaladé à mains nues une cinquantaine de tours dans le monde dont celles du quartier d'affaires de La Défense à Paris, mais aussi la tour Eiffel et la tour

Montparnasse, ainsi que l'Empire State Building à New York. Le Taipei 101 à Taïwan, l'immeuble le plus haut de la planète avec 508 mètres, ne lui a également pas résisté.

Avant de s'attaquer à l'ascension d'édifices urbains, Alain Robert était considéré comme un des meilleurs spécialistes de la « grimpe » des falaises. Sa passion a failli lui coûter la vie en 1982 quand une chute l'a rendu invalide à 66%. À l'époque, les médecins étaient persuadés qu'il ne pourrait plus s'adonner à cette passion.

AFP et Reuters - www.lemonde.fr - le 06/08/2007.

**Lisez le texte ci-dessus et répondez.**

- |  |  |
|--|--|
| a. À quelle photo de la page 66 correspond cet article ? | f. Comment l'a-t-il fait ?             |
| b. De qui parle-t-on ?                                   | g. A-t-il réussi ?                     |
| c. Qu'a-t-il fait ?                                      | h. Avait-il le droit de le faire ?     |
| d. Où ?  | i. L'avait-il déjà fait ?              |
| e. Quand ?   | j. Cela s'est-il toujours bien passé ? |

**Trouvez dans le texte les mots qui correspondent aux définitions suivantes :**

• Paragraphe 1

- |                                   |                            |
|-----------------------------------|----------------------------|
| (1) objet qui sert aux alpinistes | (5) arrêté (par la police) |
| (2) monter une pente difficile    | (6) payer                  |
| (3) partie d'un pont              | (7) arriver à un but       |
| (4) passer par-dessus             | (8) bâtiment               |

• Paragraphe 3

- |                                      |
|--------------------------------------|
| (9) le fait de monter une montagne   |
| (10) handicapé                       |
| (11) occuper son temps à des loisirs |

**5** Vous pouvez réagir en cas d'incidents.

.../10

Avec votre voisin(e), imaginez un dialogue pour chacun des trois épisodes de ces aventures aux sports d'hiver. Utilisez les phrases qui sont au-dessous de chaque dessin. Lisez ou jouez ces dialogues à la classe et donnez-vous une note.



« À qui sont ces skis ? »



« N'aie pas peur ! »



« C'est de ma faute ! »

Zwischentest 3

Name: \_\_\_\_\_ Kurs: \_\_\_\_\_

**HÖREN**

Lesen Sie die Äußerungen 1–10. Hören Sie sich die sechs Dialoge zweimal an. Zu welchem Dialog Kursbuch Seite 56, Übung 2, 1–6 (CD 1, 19–24), passen welche Äußerungen? Tragen Sie die passende Nummer ein.

- |   |       |  |
|---|-------|--|
| 0 Nein, dazu habe ich keine Lust. _____               | 4     | 6 Schade, wir haben etwas anderes vor. _____   |
| 1 Gut, ich frage die beiden. _____                    | _____ | 7 Mm, die Äpfel sehen gut aus. Danke. _____    |
| 2 Vielen Dank. Aber Kaffee trinke ich nicht. _____    | _____ | 8 Danke, ich habe gerade etwas gegessen. _____ |
| 3 Herzlichen Glückwunsch! _____                       | _____ | 9 Aus der Schweiz. _____                       |
| 4 Nett von Ihnen, aber da drüben wird was frei. _____ | _____ | 10 Die kenne ich schon gut. _____              |
| 5 Das geht nicht. Ich erwarte einen Bekannten. _____  | _____ |  |

Punkte: \_\_\_\_\_ / 10

**LESEN**

Stimmen die Sätze 1–8 mit dem Angebot überein? Tragen Sie Ja (J) oder Nein (N) ein.

- 0 Waren für über 48000 Euro werden bestellt. J
- 1 Vor dem Angebot hat der Kunde mit dem Anbieter gesprochen. \_\_\_\_\_
- 2 Der Kunde verkauft die Ware weiter. \_\_\_\_\_
- 3 Bei Zahlung nach einem Monat bekommt der Kunde zusätzliche 2 % Rabatt. \_\_\_\_\_
- 4 Der Verkäufer berechnet keine Mehrwertsteuer. \_\_\_\_\_
- 5 Wenn bis 20. November bestellt wird, verringert sich der Rechnungsbetrag um 5 %. \_\_\_\_\_
- 6 Der Kunde bezahlt für eine Kontrolleinheit 1200 Euro. \_\_\_\_\_
- 7 Der Kunde muss die Ware 20 Tage nach Lieferung bezahlen. \_\_\_\_\_
- 8 Der Kunde kann sich über die Allgemeinen Lieferbedingungen informieren. \_\_\_\_\_

				12.11.11
Angebot Nr. 932/1211				
Sehr geehrte Frau Dörner,				
wir beziehen uns auf unser Gespräch am 7.11. d. J. und bieten Ihnen an:				
Pos.	Menge	Bezeichnung	Einzelpr.	Gesamtpreis
1	25	Kontrolleinheiten	€ 1200,-	€ 30000,-
2	100	Brandmelder	€ 65,-	€ 6500,-
3	100	Glasbruchmelder	€ 170,-	€ 17000,-
4	100	Verschlusskontrollen	€ 67,10	€ 6710,-
Netto				€ 60210,-
abzüglich 20 % Händlernachlass,				
5 % Messerabatt, 5 % Mengenrabatt				€ 18 063,-
				€ 42 147,-
zuzüglich 19 % MwSt.				€ 8007,93
				<u>€ 50 154,93</u>
Der Messerabatt versteht sich bei Bestellung innerhalb von acht Tagen nach Angebotseingang. Zahlbar innerhalb von 20 Tagen nach Rechnungsdatum abzgl. 2 % Skonto oder innerhalb von 60 Tagen ohne Abzug. Es gelten unsere beigefügten Allgemeinen Lieferbedingungen.				

Punkte: 8 x 1,25 = \_\_\_\_\_ / 10

**GRAMMATIK**

a) Schreiben Sie in die Lücken wie in den Beispielen.

- 0 Endlich ist Herr Zöllner gekommen. Auf den habe ich schon lange gewartet.  
Endlich ist das Paket zugestellt worden. Wir haben schon lange darauf gewartet.
- 1 Schicken Sie mal Frau Ziegler vorbei. \_\_\_\_\_ kann man am besten reden.
- 2 Probieren Sie es mal mit einer Säge. Vielleicht geht es \_\_\_\_\_ besser.
- 3 Der Kunde hat sich \_\_\_\_\_ beschwert, dass der Kopierer immer noch nicht funktioniert.
- 4 Wir müssen mal mit Herrn Drebermann sprechen. Ein Kunde hat sich \_\_\_\_\_ beschwert.
- 5 Das muss Frau Ziegler machen. \_\_\_\_\_ bin ich nicht zuständig.
- 6 Herr Drebermann ist eigentlich ein zuverlässiger Kollege: Ich arbeite gern \_\_\_\_\_ zusammen.

Punkte: \_\_\_\_\_ / 6

Alltag, Beruf & Co. 5. Lehrjahrbuch, ISBN 978-3-19-541590-3, © Hueber Verlag 2011

Name: \_\_\_\_\_ Kurs: \_\_\_\_\_

**HÖREN**

Lesen Sie die Punkte 1–10. Hören Sie dann den Dialog: Kursbuch Seite 77; Übung 4 (CD 2, 9), zweimal. Sind die folgenden Fehler vorgekommen? Tragen Sie Ja (J) oder Nein (N) ein.

- |                                   |              |                                   |       |
|-----------------------------------|--------------|-----------------------------------|-------|
| 0 den Feuerlöscher falsch bedient | <u>  J  </u> | 6 die Fenster nicht geschlossen   | _____ |
| 1 die Löscharbeiten behindert     | _____        | 7 den Feuerlöscher kaputt gemacht | _____ |
| 2 den Aufzug benutzt              | _____        | 8 keine Brandmeldung gemacht      | _____ |
| 3 das Gebäude nicht verlassen     | _____        | 9 das Rauchverbot nicht beachtet  | _____ |
| 4 falschen Alarm gegeben          | _____        | 10 Kollegen nicht gewarnt         | _____ |
| 5 in das Gebäude gelaufen         | _____        |                                   |       |

Punkte: \_\_\_\_\_ / 10

**LESEN**

Beantworten Sie die Fragen 1–8 mit Ja (J) oder Nein (N).

- |   |              |
|---|--------------|
| 0 Den Beruf des Heizungsbauers studiert man an der Fachhochschule.        | <u>  N  </u> |
| 1 Heizungsbauer-Lehrlinge besuchen eine Schule.                           | _____        |
| 2 Für diesen Beruf braucht man das Abitur.                                | _____        |
| 3 Während der Ausbildung nimmt man an weiteren Kursen teil.               | _____        |
| 4 Den Beruf gibt es nur noch in Deutschland.                              | _____        |
| 5 Die Ausbildung dauert für alle 40 Monate.                               | _____        |
| 6 Am Ende der Ausbildung muss man eine Prüfung machen.                    | _____        |
| 7 Für die Installation von Lüftungsanlagen ist ein Spezialkurs notwendig. | _____        |
| 8 Nach der Lehre kann man den richtigen Kontakt mit Kunden erlernen.      | _____        |

**Heizungsbauer**

Heizungsbauer haben die Aufgabe, Heizungsanlagen zu montieren und zu warten. Heizungsbauer ist ein Lehrberuf im dualen System: Das heißt, die dreieinhalbjährige Ausbildung wird in einem Fachbetrieb für Heizungsbau, dem Ausbildungsbetrieb, zusammen mit dem Fachunterricht in der staatlichen Berufsschule durchgeführt. Die Ausbildung wird durch Lehrgänge der Handwerkskammer ergänzt, in denen die Lehrlinge praktische Fertigkeiten lernen, die im Ausbildungsbetrieb nicht vorkommen. Eine Verkürzung der Ausbildung um ein halbes Jahr ist möglich, wenn der Lehrling gute Noten hat und wenn der Ausbildungsbetrieb einverstanden ist.

Die korrekte Berufsbezeichnung lautet in Deutschland Anlagenmechaniker für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik. In Österreich bezeichnet man den Beruf als Sanitär-Klimatechniker.

Nach der bestandenen Abschlussprüfung kann man eine Weiterbildung zum Kundendiensttechniker absolvieren. Dabei erwirbt man zusätzliche Kenntnisse für die Wartung und Reparatur von Heizungs- und Klimaanlage. Außerdem geht es um den korrekten Kontakt mit dem Kunden und seine fachmännische Beratung.

Punkte: 8 x 1,25 = \_\_\_\_\_ / 10

**GRAMMATIK**

a) Schreiben Sie Sätze wie im Beispiel.

- |   |                   |
|---|-------------------|
| 0 Rauchen verboten. <i>Es ist verboten zu rauchen.</i>                                      | _____             |
| Kopierer ausstellen, Strom sparen! <i>Stellen Sie den Kopierer aus, um Strom zu sparen.</i> | _____             |
| 1 Schutzhelm tragen, Verletzungen vermeiden!  | _____             |
| 2 Essen in der Werkhalle nicht gestattet. <i>Es ist nicht</i>                               | _____             |
| 3 Achtung, langsam fahren! <i>Achten Sie darauf</i>   | _____             |
| 4 Offenes Feuer verboten, Brandgefahr. <i>Offenes Feuer ist verboten,</i>                   | <i>vermeiden.</i> |
| 5 Parken verboten. Hier dürfen Sie  | _____             |

Alltag, Beruf & Co. 5. Lehrerhandbuch, ISBN 978-3-19-541590-3, © Hueber Verlag 2011

Испанский язык:

Пример 1:

**Completa el texto con la forma adecuada del pasado.**

A Diego Alatríste se lo (*llevar*).....los diablos. (*Hober*)..... comedia nueva en el corral de la Cruz, y él (*estar*).....,.....en la cuesta de la Vega, batiéndose con un fulano de quien (desconocer).....hasta el nombre. Estrenaba Tirso, lo que (*ser*).....gran suceso en la Villa y Corte. Toda la ciudad (llenar).....el teatro o (*hacer*) .....cola en la calle, lista para acuchillarse por motivos razonables como un asiento o un lugar de pie para asistir a la representación, y no por un quitarme allá esas pajas tras un tropiezo fortuito en una esquina, que tal (*ser*) .....el caso ritual de costumbre en aquel Madrid donde (*resultar*)..... tan ordinario desenvainar como santiguarse. Don Francisco de Quevedo y yo a (*ver*)..... entrar justo con las guitarras de final de entremés, el sombrero en la mano y el herreruelo doblado sobre el brazo, recogiendo la espada y baja la cabeza para no molestar. (*Salir*).....por delante de la cazuela baja, (*saludar*)..... al alguacil de comedias, (*pagar*)..... dieciséis maravedís al cobrador de las gradas de la derecha, (subir) ..... los peldaños y (venir) ..... hasta nosotros, que (ocupar) ..... un banco en la primera fila, junto al antepecho y cerca del tablado.

**b) Completa las frases con la expresión correcta. Atención a los tiempos y modos verbales.**

Estar a la altura

Estar al caer

Estar en todo

Estar por los huesos de alguien

Estar por ver

Estar sobre alguien

Estar bien empleado algo sobre alguien

No estar en sus cabales

No ser para menos

Ser de lo que no hay

1. ....si crees que voy a aceptar esas condiciones, ¡qué locura!
2. Eso no se hace, así que pienso que lo que le pasó ....., por egoísta.
3. Creo que Pascual ..... de las circunstancias cuando le dijo a su jefe que se estaba extralimitando.
4. Está nerviosísima, pero es que ¡.....! Después de haber conseguido un premio tan importante.
5. .... que lo haga. Todavía no ha hecho ningún amago.
6. .... desde que eran pequeños. Es un amor imposible.
7. Es que siempre tengo que .....ti para que recojas la habitación.
8. No he conocido a nadie parecido, la verdad es que tu hija .....
9. Prepáralo todo que los invitados .....
10. No es cierto que....., ni que nunca se le pase nada.

Пример 2:

**a) Transforma estas frases usando una de las perífrasis que tienes a continuación:**

- *llegar a* + infinitivo
- *venir a* + infinitivo
- *ir* + gerundio
- *andar* + gerundio
- *llevar* + participio
- *acabar por* + gerundio
- *haber de* + infinitivo
- *volver a* + infinitivo

1. Me he puesto a estudiar esta mañana y me he aprendido ya cuatro temas.
2. Al principio se lo tomó con humor, pero al final se enfadó,
3. Entre la matrícula, el material y la póliza, el curso cuesta aproximadamente 600 euros.
4. No solo se molestó por lo que le dije, incluso me dijo que no quería volver a verme.
5. Con este tratamiento mejorará poco a poco.

6. En la escuela dicen últimamente que los profesores van a ir a la huelga.
7. Tenemos que salir cuanto antes si no queremos llegar tarde.
8. Lo leyó una y mil veces, pero al final no lo entendió.

**b) Completa las oraciones con un conector condicional y explica el matiz que este aporta.**

1. ....quieres te vienes, ..... no, te quedas.
2. ....hacían lo que les pedían, todo iba bien.
3. No necesitas el pasaporte ..... pienses salir de Europa
4. Os explicaré otra vez el problema ..... después intentéis resolverlo vosotros solos.
5. ....me vuelvas a mentir, se acabó la confianza.
6. ....,..... haber sabido que iban a enviarme a La Coruña, no me habría comprado la casa.
7. No abras la puerta a nadie ..... conozcas la voz.
8. Pasaría por un quirófano..... fuese estrictamente necesario.
9. Te invito a comer ..... me traduzcas esta carta en hindi.
10. Escala lo que quieras, ..... cumplas todas las medidas de seguridad.

### **5.1.5. Домашняя работа**

**Примерная тематика** домашних работ:

1. СМИ: газеты, журналы, интернет, современные технологии, реклама
2. Работа, карьера, профессии, проблемы выбора
3. Написание работ по жанрам: описание, повествование, письма официальные и неофициальные, эссе, сочинение, статья, рекламный текст, информационное сообщение, доклады, сообщения и предложения.
4. Домашнее чтение: интерпретация, анализ, пересказ художественного и публицистического текста.

**Примерные задания** в составе домашних работ:

Французский язык:

Clément MARTIN  
 24 rue du marché  
 45000 ORLÉANS  
 Tél : 02  
 Courriel : clemartin@wanadoo.fr

26 ans  
 célibataire

#### FORMATION

2003-2004 DESS de communication, université Dauphine-Paris IX  
 2003 Mastère de droit et sciences économiques – université d'Orléans  
 2002 Diplôme de l'anglais des affaires de la Chambre de commerce et d'industrie franco-britannique

#### LANGUES

Anglais : bilingue      Espagnol : courant      Notions de japonais

#### EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE

2006-2008 NESTLÉ WATER France – Chargé de communication  
 Rédaction de dossiers et de communiqués de presse  
 – Organisation de conférences de presse  
 2005 L'ORÉAL – Durée : 6 mois – Chargé de communication  
 Rédaction de dossiers de presse – Participation au lancement d'un produit de la marque  
 2004 CONSEIL GÉNÉRAL DE LA RÉGION CENTRE – Durée : 6 mois  
 Réalisation d'une campagne de promotion de produit régionaux  
 Chargé de la revue *Votre Région*  
 2003 Journaliste stagiaire à France 3 Centre

#### RÉALISATION

Réalisation d'un spot vidéo pour Air France  
 Réalisation du stand de la région Centre à la Foire internationale de Barcelone

#### DIVERS

Maîtrise des logiciels Word, Excel, X Press et Photoshop sur Mac et PC  
 Sports pratiqués : ski, tennis, golf

5

Vous comprenez une information portant sur la société française.

.../10

Voici des extraits de presse. Trouvez le titre correspondant à chaque début d'article.  
 Comptez 1,5 point par réponse juste.

- |   |                             |
|---|-----------------------------|
| a. Florence Bonnet, tête de la liste « République et progrès », a été élue maire de Villeneuve.                                       | 1. GRÈVE À LA SNCF          |
| b. Avec 89 % de réussite au baccalauréat, le lycée Albert-Camus devient le meilleur lycée de la région.                               | 2. RÉCHAUFFEMENT DU CLIMAT  |
| c. Un train sur trois circulera demain.   | 3. ÉLECTION MUNICIPALE      |
| d. 150 000 emplois ont été créés l'an dernier.  | 4. PROGRAMMES TÉLÉ          |
| e. Le président de la République sera demain dans notre région pour l'inauguration du Centre de recherche sur les énergies nouvelles. | 5. VISITE DU CHEF DE L'ÉTAT |
| f. Notre région a connu son automne le plus chaud depuis 1950.  | 6. BAISSÉ DU CHÔMAGE        |
| g. De nouvelles émissions sur la deuxième chaîne.   | 7. RÉSULTAT DES EXAMENS     |

Немецкий язык:

**Zwischentest 1**

**WORTSCHATZ**

a) Schreiben Sie die passende Antwort.  
Haben Sie einen Führerschein und Fahrpraxis?

0 ++: *Ich habe nicht nur einen Führerschein, sondern auch Fahrpraxis.*

1 +-: *Ich habe zwar*

2 ++: *Ich habe* *Fahrpraxis.*

3 --: \_\_\_\_\_

Punkte: \_\_\_\_ /3

b) Bilden Sie zusammengesetzte Nomen. Benutzen Sie alle Wörter A–O. Benutzen Sie alle nur einmal. Schreiben Sie das passende Wort in die Lücken.

A Auslands | B Auto | C Berufs | D Einzel | E Einzugs | F Fremd | G Gesamt | H Geschäfts | I Haupt | J Monats | K Realschul | L Sprach | M Stadt | N Tagungs | O Teile

0 *das Teile* lager                      8 \_\_\_\_\_ miete                      13 \_\_\_\_\_ termin

4 \_\_\_\_\_ zimmer                      9 \_\_\_\_\_ fläche                      14 \_\_\_\_\_ schule

5 \_\_\_\_\_ erfahrungen                      10 \_\_\_\_\_ zentrum                      15 \_\_\_\_\_ kenntnisse

6 \_\_\_\_\_ räume                      11 \_\_\_\_\_ aufenthalt                      16 \_\_\_\_\_ abschluss

7 \_\_\_\_\_ vermietung                      12 \_\_\_\_\_ hotel                      17 \_\_\_\_\_ sprache

Punkte: 14 x 0,5= \_\_\_\_ /7

**SCHREIBEN**

Schreiben Sie Ihren oder einen tabellarischen Lebenslauf. Machen Sie mindestens zehn Angaben.

Persönliche Daten:	
geboren:	_____
Schule und Ausbildung:	
_____	_____
_____	_____
Berufsqualifikation:	
_____	_____
_____	_____

-541590-3, © Hueber Verlag 2011

Испанский язык:

1. ¿Serías capaz de renunciar a tu vida actual y cambiarla radicalmente? Escribe una pequeña redacción.
2. Trata de convencer a tu amigo en una carta que cambie su vida y siga su propio camino.
3. Quieres que te tengan en cuenta para el puesto del fotógrafo y crees que reúnes todas las características del perfil detallado en el anuncio aparecido en el periódico El País. Redacta tu carta de presentación.

**5.1.6. Расчетная работа / Расчетно-графическая**  
не предусмотрено

**5.1.7. Реферат / эссе / творческая работа**  
не предусмотрено

### **5.1.8. Проектная работа**

не предусмотрено

### **5.1.9. Деловая (ролевая) игра / Дебаты / Дискуссия / Круглый стол**

не предусмотрено

### **5.1.10. Кейс-анализ**

не предусмотрено

## **5.2. Описание контрольно-оценочных мероприятий промежуточного контроля по дисциплине модуля**

### **5.2.1. Экзамен /зачет в форме независимого тестового контроля**

НТК по дисциплине модуля не проводится.

### **5.2.2. Экзамен /зачет в традиционной форме:**

**Перечень примерных заданий для зачета** (устно-письменные ответы на вопросы билета зачёта)

1. Проверка разговорных навыков в виде неподготовленной речи на основе прочитанного текста на иностранном языке
2. Устное собеседование по изучаемой теме на иностранном языке
3. Письменный перевод предложений, включающих пройденный грамматический и лексический материал, с русского языка на иностранный.

**Перечень примерных заданий для экзамена** (устно-письменные ответы на вопросы билета зачёта)

1. Перевод текста с русского языка на иностранный (Объем 1,5 тысяч печатных знаков – 60 минут без словаря).
2. Презентация на иностранном языке по одной из пройденных тем, связанных с культурными особенностями стран и народов изучаемого языка.
3. Проверка разговорных навыков в виде неподготовленной речи на основе обсуждения статьи после просмотрового чтения (общим объемом до 15 тысяч печатных знаков без словаря).
4. Моделирование переговоров по выбранной проблеме с элементами подготовленной и неподготовленной речи.

**Виды и краткая характеристика контрольно-оценочных мероприятий и средств для оценивания достижения результатов обучения с использованием индикаторов**

**1. Виды контрольно-оценочных мероприятий и средств:**

**1.1. Виды аудиторных оценочных мероприятий и средств текущего контроля:**

1. Контрольная работа в разных формах (тестирование, диктант, решение задач и др.);
2. Лабораторная работа;
3. Коллоквиум;
4. Практическая работа в разных формах (анализ ситуаций, деловая и/или ролевая игра, тренинг, дискуссии, дебаты, диспуты, круглый стол и др.);
5. Семинар (научно-практический, научно-исследовательский, семинар-конференция и др.);
6. Собеседование/устный опрос;
7. Электронный практикум, презентация, виртуальная лабораторная работа; видеоконференция и др.

**1.2. Виды внеаудиторных оценочных мероприятий и средств текущего контроля:**

1. Домашняя работа
2. Графическая работа
3. Реферат, эссе, творческая работа
4. Перевод иноязычной литературы
5. Индивидуальный или групповой проект
6. Расчетная работа, разработка программного продукта
7. Расчетно-графическая работа
8. Контрольная работа (для студентов заочной формы)
9. Выполнение и оформление производственных/исследовательских заданий по практике (сбор и обработка литературного и фактического материала, проведение измерений, проведение расчетных работ, оформление результатов научно-исследовательских работ/проектных и др. работ, ведение дневников и оформление отчетов и т.п.);

**1.3. Виды оценочных мероприятий и средств промежуточного контроля:**

1. Зачет (в разных формах: НТК, тест, традиционной, защита отчета по практике и т.д.);
2. Экзамен в разных формах (интегрированный экзамен по модулю, традиционные: письменные, устные и т.д.);
3. Курсовая работа (защита);
4. Курсовой проект (защита);
5. Проект по модулю (защита);
6. Защита проекта (проектное обучение).

**2. Краткая характеристика контрольно-оценочных мероприятий и средств текущего и промежуточного контроля**

Вид контрольно-оценочного средства для оценивания достижений РО	Краткая характеристика
Дебаты/дискуссия/круглый стол	<i>Средство проверки закрепления полученных ранее знаний, умения решать проблемы, отстаивать собственные позиции, овладения культурой ведения дискуссии.</i>
Деловая (ролевая) игра (моделирование)	<i>Средство проверки уровня сформированности и развития умений принимать решения, экспериментировать с принятием решений, оценивать риски и последствия в заданных ситуациях, поиска стратегий решения проблемы.</i>
Задача/домашнее задание/домашняя работа	<i>Средство проверки умений применять полученные знания для решения задач определенного типа по теме или разделу</i>
Контрольная работа	<p><i>Одна из форм оценивания промежуточных результатов обучения по теме или разделу дисциплины, форма систематизации знаний, повторения и закрепление содержания учебного материала.</i></p> <p><i>Промежуточная К.Р. – форма проверки усвоения содержания темы в период ее изучения;</i></p> <p><i>Итоговая К.Р. – проверка усвоения знаний по отдельной теме, разделу после завершения ее изучения;</i></p> <p><i>Домашняя К.Р. – дается 1-2 раза в учебном году, обучающиеся не ограничены во времени, могут использовать любые источники получения информации, консультироваться с преподавателем. Как правило домашняя К.Р. проводится по вариантам, которые могут включать теоретические вопросы и практические задания.</i></p> <p><i>Различают К. р. классные и домашние, текущие и экзаменационные, письменные, графические, практические; фронтальные и индивидуальные.</i></p>
Исследовательская работа/доклад/сообщение (в т.ч. презентация)	<i>Средство оценивания продукта самостоятельной работы обучающегося, представляющего собой публичное выступление с презентацией полученных результатов решения определенной учебно-практической, учебно-исследовательской и научной темы</i>
Кейс-анализ (ситуационное задание)	<i>Средство проверки, закрепления и развития практических знаний и умений в процессе осмысления, обсуждения и решения на учебном занятии реальной профессиональной проблемы или действующей модели ситуации. Используется в основном для проверки уровня освоения профессиональных компетенций.</i>
Коллоквиум /семинар/ собеседование	<i>Средство контроля усвоения учебного материала темы, раздела или разделов дисциплины, организованное как учебное занятие в виде беседы преподавателя с обучающимися</i>
Расчётно-графическая работа / Расчетная работа	<i>Способ формирования, развития и проверки способности студентов проводить самостоятельное исследование, которое создано на обосновании теоретического материала по основным темам курса и умений практического выполнения технико-экономических расчетов.</i>
Проектное задание/проектная работа	<i>Способ организовать деятельность студентов, направленную на поиск решения практической или теоретически значимой проблемы, выявить, закрепить или развить практические знания и опыт самоорганизации, необходимые в будущей профессиональной деятельности</i>
Реферат	<i>Продукт самостоятельной работы обучающегося, представляющий собой краткое изложение в письменном виде полученных результатов теоретического анализа определенной научной (учебно- исследовательской) темы, где автор раскрывает суть исследуемой проблемы, приводит различные точки зрения, а также собственные взгляды на неё</i>
Эссе	<i>Средство, позволяющее оценить умение обучающегося письменно излагать суть</i>

	<i>поставленной проблемы, самостоятельно проводить анализ этой проблемы с использованием концепций и аналитического инструментария соответствующей дисциплины, делать выводы, обобщающие авторскую позицию по поставленной проблеме.</i>
Творческое задание	<i>Частично регламентированное задание, имеющее нестандартное решение и позволяющее диагностировать умения, владения интегрировать знания различных областей, аргументировать собственную точку зрения. Может выполняться в индивидуальном порядке или группой обучающихся</i>
Практическая работа / лабораторная работа (в т.ч. виртуальные)	<i>Средство, направленное на изучение практического хода тех или иных процессов, исследование явления в рамках заданной темы с применением методов, освоенных на лекциях, сопоставление полученных результатов с теоретическими концепциями, осуществление интерпретации полученных результатов, оценивание применимости полученных результатов на практике.</i>
Устный экзамен /Зачет Письменный экзамен (в традиционной форме по экзаменационным билетам) Экзамен/зачет в различных формах (НТК, тестирования, защиты проекта, защиты портфолио, деловой игры и т.д.)	<i>Это мероприятия промежуточного контроля. Средства оценивания, направленные на проверку уровня усвоения знаний (теоретический экзамен/зачет), сформированности умений или опыта выполнения какого-то действия (практический экзамен/зачет). Практический экзамен может включать устные ответы на вопросы, задаваемые обучающимся в процессе выполнения ими практического задания для проверки степени понимания и осмысления выполняемых действий. На экзамене/зачете могут оцениваться те РО (УК, ОПК, ПК), которые не были оценены другими контрольно-оценочными средствами и мероприятиями текущего контроля. Для проверки РО (УК, ОПК, ПК) разрабатываются вопросы, ситуации, практические задания, тесты.</i>